

Записки о авторах

Богдан Горбаль, др – історик і бібліотекар; студював історію на Вроцлавським Університеті (докторат 2005). Од 1990 р. мешкат в ЗША, де студював бібліотечны науки на Квінс Коледжы Містового Університету Нью Йорка (магістер 1999). Працує в Ньюйорській Публичній Бібліотеці, де в 2018 р. обняв посаду Куратора Славянських і Східноєвропейських Колекцій. Його науковы заінтересування то історичне розвита лемківской соспільности так в Європі, як і в Пілнічній Америці. Опублікувал понад 100 науковых публикаций і близко 200 госел до *Encyclopedia of Rusyn History and Culture* (2002, 2005, 2010). Його книжковы видання то: *Działalność polityczna Łemków na Łemkowszczyźnie 1918–1921* (1997); *Лемківска народна музыка на восковых цилиндрах (1901–1913) і американьских рекордах (1928–1930) / Lemko Folk Music on Wax Cylinders (1901–1913) and American Records (1928–1930)* (2008, з Володиславом Максимовичом); *Lemko Studies: A Handbook* (2010, додрук 2021); *Бортне – село з каміня*, т. 1–2 (2017); *From Thatched-Roof Houses to Immigrant Entrepreneurship: First Generation Lemko-American Businessmen* (2024).

Олена Дуць-Файфер, др габ., проф. ЯУ – літературознавчыня, лемкознавчыня, історичка штуки, редакторка, поетеса; керівничка Кафедры Російского Літературознавства в Інституті Східнославянської Філології Ягайлоньского Університету; основателька напряду філологія російска з русиньско-лемківським языком на Педагогічним Університеті в Кракові, де викладала лемківскій язык, літературу і культуру; ведуча Східноєвропейской Комісії Польской Академії Знань; в роках 2005–2014 репрезентантка Лемків в Спільній Комісії Уряду і Народовых і Етнічных Меншын; членкыня Програмовой Рады Інституту Языковой Різномородности РП. Ёй науковы заінтересування то: література а етнічність, література етнічных меншын, меншыновы дискурсы, межкультуровы реляції, антропологія літературы, ревіталізация zagrożеных культур і языків. Авторка такой 300 науковых публикаций, в тым монографій: *Literatura łemkowska w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku* (2001); *Pomiędzy bukwą a literą. Współczesna literatura mniejszości białoruskiej, ukraińskiej i łemkowskiej w Polsce* (2012); *Treading Paths: Lemko Literature in the*

Years 1848–1918 (2023). Опрацювала *Антологію повиселенчой лемківської літератури* (2002); *Бесідник польско-лемківско-англицкій* (2007); *Контекстуальный словарь лемківского языка* (2019–2025).

Агнешка Єжык, др – адюнктка в рамках професуры ім. Марії Котт в обсягу полоністыкы в Кафедрі Славістыкы на Вашынгтонськым Університеті в Сіетль. Їй науковы заінтересуваня то: історія і теорія технології, славянський горрор, критычна теорія з особливом увагом на психоаналізу, як тіж європскы авангарды. Тепер працує над книжком *Anxiety Machines. Technological Skepticism and the 1920s Avant-Garde in Poland*, де аналізує представління смертельных технологій в творах центральноєвропской авангарды 20. років XX ст.

Ніколяс Кайл Купенскій, др – історик літературы і культуры карпато-русиньского, українського і російського модернізму. Професор Академії Повітряных Сил З'єднаних Штатів Америки, де од 2019 р. викладат предмети з обшыри заграничных регіональных досліджынь. Был тіж стипендистом Ендрю В. Меллона для русицистів по доктораті в Боудін Коледж (2017–2019) і візитуючым професором гуманістычной компаратистыкы і русицистыкы на Університеті Бакнелла (2013–2015). Од 2013 р. єст заступцьом презеса Карпаторусиньского Досліднічого Центра (Carpatho-Rusyn Research Center). Осягнул звання магістра філософії (2011) і доктора (2017) в обшыри славянських языків і літератур на Ёльскым Університеті. Його працы вказали ся в таких часописах як «Slovo» (2016), «Музейний вісник» (2018), «Україна модерна» (2019), «Nationalities Papers» (2019), «Harvard Ukrainian Studies» (2020), «H-Ukraine» (2020, 2021, 2022), «Річник Руской Бурсы» (2022, 2023, 2024), «Отцюзнаина» (2024) а тіж в збірных томах *Ukraine's Outpost: Dnipropetrovsk and the Russian-Ukrainian War* (2022). Дослідник цифровой і публичной гуманістыкы. Єст керівником *The Emil Kubek Project* (2015), в рамках якого досліджаны сут карпаторусиньскы соспільности імiгрантів з американьского угльового регіону. Редактор збірника *In So Many Words: Celebrating Paul Robert Magocsi* (2025).

Томаш Калинич – докторант на Університеті Кароля в Празі. Скінчыл загальне языкознавство і фонетыку на Університеті Кароля, а тіж сучасну історію на Університеті Сент Ендрюс в Шкоціі. Науково занимат ся русиньском диялектологієм і історичным языкознавством. Языковий

редактор ужгородського часопису «Наша Отчужнина». В рамках редакційної роботи працює тіж над кодифікаційом русинського языка на Україні.

Павел Коробчак, др габ. – адюнкт в Інституті Філософії Вроцлавского Університету. Докторську дисертацію посвятив філософії Фрідріха Нічого. Габілітувал ся на основі монографії посвяченої мысли Мартіна Гайдеггера *Skryty wymiar etyczności w myśli Martina Heideggera* (2018). Простір його заінтересувань обнимає: етику, сучасну німецьку філософію, постструктуралізм і феноменологію з особливом увагом на материяльну етику вартости, філософію діялогу. Актуальні полнит функцію заступці директора Інституту Філософії до справ межденародных реляцій.

Маріанна Лявинец-Угрин, др – языкознавчыня, адюнктка в Кафедрі Русиністыкы в Інституті Центральной Європы Католицкого Університету ім. Петера Пазмания. В роках 2006–2016 лекторка в Кафедрі Української Філології в Інституті Славянської і Балтійської Філології Будапештського Університету ім. Лоранда Етвеша. Секретар Вседержавного Общества Русинської Інтелігенції ім. Антонія Годинкы (ВОРІАГ). Редакторка «Русинського Алманаха» (Угры). Науково занимає ся історієм русинського і російського языка на Уграх, історієм русинської лексикографії, досліджаньом языковой концепції писатели-русофілів, як тіж комловшкым діялектом русинського языка. Авторка чысленных науковых публікацій в узнаных збірниках і часописах на Уграх, в Росії (Російська Академія Наук), Сербії, Словації, Румунії, Україні і Німцях.

Гавін Молтон – докторант історії на Університеті Нотр Дам. Історик культуры, котрого дослідничы і дидактычны заінтересування обнимают тематыку релігії, міграції і архітектуры з особливом увагом на славянскы діяспоры в індустрияльных регіонах ЗША. Його докторска дисертація «Револьвер на престолі: борба о церков і фабрику в славянськым індустрияльным поясі, 1877–1941» аналізує, як будова церкви причинила ся до переформування славянськым імігрантів в активных участников робітничого руху. Осягнул звания магістра історії на Університеті Нотр Дам і бакаляря з історії штуки і архітектуры, як тіж языків Близкого Сходу, з додатковом спеціалізаційом в італиянськым языку, на Гарвардськым Університеті.

Даміян Новак – культурознавець, історик. В роках 2014–2017 працював в рясівському Тереновому Відділенні Народового Інституту Дідичтва, а в роках 2018–2021 в Мазярській Загороді в Лоси разом з церквою в Бортнім – відділі Музею Двори Карваціянів і Гладышів в Горицях. Од 2021 р. адюнкт Музею Бічской Землі в Бічи. Од 1997 р. працює спільні в позаурядових організаціях діючих для збереження матеріального дідичтва Карпат. Автор парудесятьох публікацій односячих ся до діів церковной архітектури, історії Лемковини, монографічних нарисів місцевости з обшыри Галиції і Подоля.

Домініка Новотна – докторантка в Інституті Русиньского Языка і Культуры на Пряшівському Університеті, спеціалізуюча ся в русинській емігрантській літературі ЗША; редакторка порталю rusynfolk.sk. Членкыня культурной комісії і шкільной комісії Округлого Стола Русинів Словації, як тіж ведуча стоваришыня *Rusínsky folklór*, што занимає ся організацієм русиньских культурных і едукacyjnych подій, презентацієм літературных творів і посвяченима духовій культурі Русинів Словації проектами.

Михал Павліч, др – літературознавець, асистент в Інституті Русиньского Языка і Культуры при Центрі Языків і Культур Народовых Меншын на Пряшівському Університеті. Занимає ся головні сучасном русиньском літературом. Абсольвент высших студий на Пряшівському Університеті (навчання словацкого языка і літературы в получиню з русиньским языком і літературом), де пак зачал докторантскы студия. Тоты студия скінчыл в 2018 р. і оборонил докторску дисертацію під наголовком: «Русиньска достоменніст як літературный проблем. Погляды на русиньску літературу на Словації по році 1989». Єст автором науковых статій занимаючих ся сучасном русиньском літературом і літературом для діти і молодых, головні творчістю авторів таких як: Юрко Харитун, Людміла Шандалова, Данієля Капральова, Миколай Ксеняк і інших.

Девід Повельсток, др – професор в обсягу російской літературы і компаратистыкы на Брандейському Університеті, керівник напрямку Світових Літератур, а тіж перекладач літературы. Веде занятя посвячени сучасным літературам Росії і Східной Європы, як тіж фільмови. Єст автором монографії *Becoming Mikhail Lermontov: The Ironies of Romantic Individualism*

in Nicholas I's Russia (2005), а тіж статій, што односят ся до творчости Лермонтова, Пушкіна, Некрасова, Достоевского і Бахтіна. Його досліджыня концентрують ся на ліричній поезії і реляциях медже языком, розумом і підметовістю в ріжних літературных традициях, в тым – остатньо – тіж карпаторусинській традиції.

Елейн Русинко, др – емеритувана професор російского языка і літературы на Університеті Меріленду в Бальтімор. Єст авторком книжки *Andy Warhol's Mother: The Woman Behind the Artist* (2024), што досліджат влияня карпаторусинської культуры, візантійско-католицькой віры, як тіж традиційного світоогляду Юлії на ей радикальні модерного сына, узнаного за єдного з найважніишых творців американської штуки. Єст тіж авторком *Straddling Borders: Literature and Identity in Subcarpathian Rus'* (2003), што представляят всесторонну історію літературы Підкарпатської Руси. Опублікувала переклади сучасной русинської літературы в антології *"God is a Rusyn": An Anthology of Contemporary Carpatho-Rusyn Literature* (2011).

Каміль Федерига – докторант в Докторській Школі Гуманістичных Наук Ягайлоньского Університету в дисципліні языкознавство, де досліджат влияня языковой політыки на языковий краєвид меншын в порівнавчым польско-фіньскым підході, з особливим натиском на ситуацію лемківского і шведского языка. Абсольвент інжынірийных і магістерських студий на Выділі Архітектуры Краківской Політехніки, а тіж бакалярських і магістерських студий зо шведской філології на Ягайлоньскым Університеті. Його науковы заінтересуваня то: практичне языкознавство, языкова політыка, меншыновы языки, культура і історія народовых і етнічных меншын, як тіж регіональна архітектура.

Домна Цепляк – докторантка в Докторській Школі Краківской Політехніки в дисципліні архітектура, де досліджат перемины приграничных выселеных лемківських сел горлицького повіту, а тіж тематыку памяти, культурового дідицтва і регіональной архітектуры. Абсольвентка інжынірийных і магістерських студий на Выділі Архітектуры Краківской Політехніки. Єй науковы заінтересуваня то: культура і історія народовых і етнічных меншын; народна штука, архітектура і ремесло; як тіж бесідувана історія. Авторка ілюстраций до серії малюванок до вчыня

лемківського языка для передшкільных діти *Малюванки для діти: Осін і Зима* (2024); *Яр і Літо* (2025).

Noty o autorach

Dominika Cieplak – doktorantka w Szkole Doktorskiej Politechniki Krakowskiej w dyscyplinie architektura, prowadząca badania nad przemianami przygranicznych wysiedlonych wsi łemkowskich powiatu gorlickiego oraz nad zagadnieniami pamięci, dziedzictwa kulturowego i architektury regionalnej. Absolwentka studiów inżynierskich i magisterskich na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej. Jej zainteresowania badawcze koncentrują się wokół kultury i historii mniejszości narodowych i etnicznych; sztuki, architektury i rzemiosła ludowego oraz historii mówionej. Ilustratorka serii kolorowanek do nauki języka łemkowskiego dla dzieci w wieku przedszkolnym *Малюванки для діти: Осін і Зима* (2024); *Яр і Лимо* (2025).

Helena Duć-Fajfer, dr hab., prof. UJ – literaturoznawczyni, łemkoznawczyni, historyczka sztuki, redaktorka, poetka; kierowniczka Katedry Literaturoznawstwa Rosyjskiego w Instytucie Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego; założycielka kierunku/specjalności filologia rosyjska z językiem rusińsko-łemkowskim na Uniwersytecie Pedagogicznym w Krakowie, gdzie wykładała język, kulturę i literaturę łemkowską; przewodnicząca Komisji Wschodnioeuropejskiej PAU; w latach 2005–2014 reprezentantka Łemków w Komisji Wspólnej Rządu i Mniejszości Narodowych i Etnicznych; członkini Rady Programowej Instytutu Różnorodności Językowej RP. Jej zainteresowania naukowe to: literatura a etniczność, literatura mniejszości etnicznych, dyskursy mniejszościowe, relacje międzykulturowe, antropologia literatury, rewitalizacja kultur i języków zagrożonych. Autorka prawie 300 publikacji naukowych, w tym monografii: *Literatura łemkowska w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku* (2001); *Pomiędzy bukwą a literą. Współczesna literatura mniejszości białoruskiej, ukraińskiej i łemkowskiej w Polsce* (2012); *Treading Paths: Lemko Literature in the Years 1848–1918* (2023). Opracowała *Antologię powysiedleńczej literatury łemkowskiej* (2002); *Rozmówki polsko-łemkowsko-angielskie* (2007); *Kontekstualny słownik języka łemkowskiego* (2019–2025).

Kamil Federyga – doktorant w Szkole Doktorskiej Nauk Humanistycznych Uniwersytetu Jagiellońskiego w dyscyplinie językoznawstwo, badający wpływ polityki językowej na krajobraz językowy mniejszości w ujęciu porównawczym

polsko-fińskim, ze szczególnym uwzględnieniem sytuacji języka łemkowskiego i szwedzkiego. Absolwent studiów inżynierskich i magisterskich na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej oraz studiów licencjackich i magisterskich z filologii szwedzkiej na Uniwersytecie Jagiellońskim. Jego zainteresowania badawcze obejmują językoznawstwo stosowane, politykę językową, języki mniejszościowe, kulturę i historię mniejszości narodowych i etnicznych oraz architekturę regionalną.

Bogdan Horbal, dr – historyk i bibliotekarz; studiował historię na Uniwersytecie Wrocławskim (doktorat 2005). Od 1990 r. mieszka w USA, gdzie studiował bibliotekoznawstwo w Queens College, City University of New York (magisterium 1999). Pracuje w Nowojorskiej Bibliotece Publicznej, gdzie w 2018 r. otrzymał stanowisko kuratora Kolekcji Słowiańskiej i Wschodnioeuropejskiej. Jego zainteresowania naukowe to historyczny rozwój społeczności łemkowskiej zarówno w Europie, jak i w Ameryce Północnej. Opublikował ponad 100 prac naukowych i prawie 200 haseł w *Encyclopedia of Rusyn History and Culture* (2002, 2005, 2010). Książki jego autorstwa to: *Działalność polityczna Łemków na Łemkowszczyźnie 1918–1921* (1997); *Лемківська народна музика на воскових циліндрах (1901–1913) і американських рекордах (1928–1930) / Lemko Folk Music on Wax Cylinders (1901–1913) and American Records (1928–1930)* (2008, we współpracy z Walterem Maksymowiczem); *Lemko Studies: A Handbook* (2010, dodruk 2021); *Бортне – село з каміння*, t. 1–2 (2017); *From Thatched-Roof Houses to Immigrant Entrepreneurship: First Generation Lemko-American Businessmen* (2024).

Agnieszka Jeżyk, dr – adiunktka w ramach profesury im. Marii Kott w zakresie polonistyki w Katedrze Sławistyki na University of Washington w Seattle. Jej zainteresowania badawcze obejmują historię i teorię technologii, słowiański horror, teorię krytyczną ze szczególnym uwzględnieniem psychoanalizy oraz europejskie awangardy. Obecnie pracuje nad książką *Anxiety Machines. Technological Skepticism and the 1920s Avant-Garde in Poland*, w której analizuje przedstawienia śmiercionośnych technologii w dziełach środkowoeuropejskiej awangardy lat 20. XX w.

Tomasz Kalynycz – doktorant na Uniwersytecie Karola w Pradze. Ukończył studia z zakresu językoznawstwa ogólnego i fonetyki na Uniwersytecie Karola oraz historii nowożytnej na University of St Andrews w Szkocji. Jego zainteresowania badawcze obejmują dialektologię rusińską oraz językoznawstwo

historyczne. Jest redaktorem językowym użhorodzkiego czasopisma „Наша Отчужнина”. W ramach działalności redakcyjnej uczestniczy także w pracach nad kodyfikacją języka rusińskiego na Ukrainie.

Paweł Korobczak, dr hab. – adiunkt w Instytucie Filozofii Uniwersytetu Wrocławskiego. Swoją rozprawę doktorską poświęcił filozofii Fryderyka Nietzschego. Stopień doktora habilitowanego uzyskał na podstawie monografii *Skryty wymiar etyczności w myśli Martina Heideggera* (2018). Jego zainteresowania badawcze obejmują etykę, współczesną filozofię niemiecką, poststrukturalizm i fenomenologię, ze szczególnym uwzględnieniem materialnej etyki wartości oraz filozofii dialogu. Obecnie pełni funkcję zastępcy dyrektora Instytutu Filozofii ds. współpracy międzynarodowej.

Nicholas Kyle Kupensky, dr – historyk literatury i kultury karpackorusińskiego, ukraińskiego i rosyjskiego modernizmu. Profesor języka rosyjskiego na United States Air Force Academy, gdzie od 2019 r. wykłada przedmioty z obszaru studiów zagranicznych, nauk humanistycznych i języka rosyjskiego. Był także stypendystą po doktoracie Andrew W. Mellona dla rusycystów w Bowdoin College (2017–2019) oraz adiunktem wizytującym z zakresu komparatystyki humanistycznej i rusycystyki na Bucknell University (2013–2015). Od 2013 r. jest wiceprezesem Carpatho-Rusyn Research Center. Otrzymał tytuł magistra filozofii (2011) i doktora (2017) w dziedzinie lingwistyki i literaturoznawstwa słowiańskiego na Uniwersytecie Yale. Jego prace ukazały się w czasopiśmie, takich jak „Slovo” (2016), „Музейний вісник” (2018), „Україна модерна” (2019), „Nationalities Papers” (2019), „Harvard Ukrainian Studies” (2020), „H-Ukraine” (2020, 2021, 2022), „Річник Руской Бурсы” (2022, 2023, 2024), „Наша Отчужнина” (2024) oraz w tomach zbiorowych: *Ukraine's Outpost: Dnipropetrovsk and the Russian-Ukrainian War* (2022). Badacz humanistyki cyfrowej i publicznej. Jest kierownikiem *The Emil Kubek Project* (2015), w ramach którego badane są społeczności karpackorusińskich imigrantów w amerykańskim regionie węglowym. Redaktor publikacji *In So Many Words: Celebrating Paul Robert Magocsi* (2025).

Marianna Lyavinecz-Ugrin, dr – językoznawczyni, adiunktka w Katedrze Rusycystyki w Instytucie Europy Środkowej Katolickiego Uniwersytetu im. Pétera Pázmánya. W latach 2006–2016 lektorka w Katedrze Filologii Ukraińskiej w Instytucie Filologii Słowiańskiej i Bałtyckiej Uniwersytetu im. Loránda Eötvösa w Budapeszcie. Sekretarz Węgierskiego Stowarzyszenia Rusińskiej Inteligencji

im. Antona Hodinky (HORUE) oraz redaktorka czasopisma „Русинський Алманах” (Węgry). Jej zainteresowania naukowe obejmują historię języka rusińskiego i rosyjskiego na Węgrzech, historię leksykografii rusińskiej, badania nad koncepcjami językowymi pisarzy rusofilskich oraz dialekt komloszczański języka rusińskiego. Jest autorką licznych publikacji naukowych w uznanych tomach zbiorowych i czasopismach na Węgrzech, w Rosji (Rosyjska Akademia Nauk), Serbii, Słowacji, Rumunii, Ukrainie i Niemczech.

Gavin Moulton – doktorant w zakresie historii na Uniwersytecie Notre Dame. Historyk kultury, którego zainteresowania badawcze i dydaktyczne obejmują zagadnienia religii, migracji i architektury, ze szczególnym uwzględnieniem słowiańskich diaspor w uprzemysłowionych regionach Stanów Zjednoczonych. Jego rozprawa doktorska „Rewolwer na ołtarzu: walka o kościół i fabrykę w słowiańskim pasie przemysłowym, 1877–1941” analizuje, w jaki sposób budowa kościołów przyczyniała się do przekształcania słowiańskich imigrantów w aktywnych uczestników ruchu robotniczego. Uzyskał tytuł magistra historii na Uniwersytecie Notre Dame oraz licencjat z historii sztuki i architektury, a także języków Bliskiego Wschodu, z dodatkową specjalizacją w zakresie języka włoskiego, na Uniwersytecie Harvarda.

Dominika Novotná – doktorantka w Instytucie Rusińskiego Języka i Kultury przy Centrum Języków i Kultur Mniejszości Narodowych na Uniwersytecie Preszowskim, specjalizująca się w rusińskiej literaturze emigracyjnej w Stanach Zjednoczonych. Redaktorka portalu rusynfolk.sk, członkini Komisji Kultury oraz Komisji Szkolnej Okrągłego Stołu Rusinów Słowacji, a także prezeska stowarzyszenia Rusínsky folklór, którego działalność koncentruje się na organizowaniu wydarzeń kulturalnych i edukacyjnych, prezentacji twórczości literackiej oraz realizacji projektów poświęconych duchowej kulturze Rusinów na Słowacji.

Damian Nowak – kulturoznawca, historyk, regionalista. W latach 2014–2017 pracował w rzeszowskim Oddziale Terenowym Narodowego Instytutu Dziedzictwa, a w latach 2018–2021 w Zagrodzie Maziarskiej w Łosiu wraz z cerkwią w Bartnem – oddziale Muzeum Dwory Karwacjanów i Gładyszów w Gorlicach. Od 2021 r. adiunkt Muzeum Ziemi Bieckiej w Bieczu. Od 1997 r. pracuje społecznie w organizacjach pozarządowych działających na rzecz zachowania dziedzictwa materialnego Karpat. Autor kilkudziesięciu publikacji

dotyczących dziejów architektury cerkiewnej, historii Łemkowyny, zarysów monograficznych miejscowości z obszarów Galicji i Podola.

Michal Pavlič, dr – literaturoznawca, asystent w Instytucie Rusińskiego Języka i Kultury przy Centrum Języków i Kultur Mniejszości Narodowych na Uniwersytecie Preszowskim. Zajmuje się przede wszystkim współczesną literaturą rusińską. Studia wyższe ukończył na Uniwersytecie Preszowskim (nauczanie języka i literatury słowackiej w połączeniu z językiem i literaturą rusińską), gdzie następnie rozpoczął studia doktoranckie. Studia te zakończył w 2018 r. obroną rozprawy doktorskiej pt. „Rusińska tożsamość jako problem literacki. Poglądy na literaturę rusińską na Słowacji po 1989 r.”. Jest autorem artykułów naukowych poświęconych współczesnej literaturze rusińskiej oraz literaturze dla dzieci i młodzieży, koncentruje się zwłaszcza na twórczości takich autorów, jak Jurko Charytun, Ľudmila Šandalová, Daniela Kapráľová, Mikuláš Kseňák i inni.

David Powelstock, dr – profesor uczelni w zakresie literatury rosyjskiej i porównawczej na Uniwersytecie Brandeisa, kierownik programu Literatur Światowych oraz tłumacz literacki. Prowadzi zajęcia poświęcone nowoczesnym literaturom Rosji i Europy Wschodniej oraz filmowi. Jest autorem monografii *Becoming Mikhail Lermontov: The Ironies of Romantic Individualism in Nicholas I's Russia* (2005), a także artykułów dotyczących twórczości Lermontowa, Puszkina, Niekrasowa, Dostojewskiego i Bachtina. Jego badania koncentrują się na poezji lirycznej oraz na relacjach między językiem, umysłem i podmiotowością w różnych tradycjach literackich, w tym – ostatnio – także tradycji karpackorusińskiej.

Elaine Rusinko, dr – profesor emerita języka i literatury rosyjskiej na Uniwersytecie Marylandu w Baltimore. Jest autorką książki *Andy Warhol's Mother: The Woman Behind the Artist* (2024), w której bada wpływ karpackorusińskiej kultury, bizantyjsko-katolickiej wiary oraz tradycyjnego światopoglądu Julii na jej radykalnie nowoczesnego syna, uznawanego za jednego z najważniejszych twórców amerykańskiej sztuki. Jest także autorką książki *Straddling Borders: Literature and Identity in Subcarpathian Rus'* (2003), która przedstawia wszechstronną historię literatury Podkarpackiej Rusi. Opublikowała również tłumaczenia współczesnej literatury rusińskiej w antologii „*God is a Rusyn*”: *An Anthology of Contemporary Carpatho-Rusyn Literature* (2011).

«Річник Руской Бурсы» то лемкознавчий науковий часопис, в головній мірі лемківськoязычний, видаваний од 2005 р. през Стоваришыня «Руска Бурса» в Горлицях. В штырьох головных частях *Документы, Дискурс, Інспірації, Рецензії і Sprawozdania* поміщаны сут історичны, літературознавчы, языкознавчы, культурознавчы, політологічны і інчы статі, які односят ся до обшыри Лемковины і, шырше, Карпатской Руси. Писмо ма медженародный характер, так од страны публикующих в ним авторів, узнаных спеціялістів лемко і русинознавців з європських і американьських науковых осередків, як і в обшыри його читателів а тіж маючой над ним надзір Науковой Рады.

„Rocznik Ruskiej Bursy” to łemkoznawcze czasopismo naukowe, w przeważającym stopniu łemkowskojęzyczne, wydawane od 2005 r. przez Stowarzyszenie „Ruska Bursa” w Gorlicach. W czterech głównych działach: *Dokumenty, Dyskurs, Inspiracje, Recenzje i Sprawozdania* zamieszczane są teksty historyczne, literaturoznawcze, językoznawcze, kulturoznawcze, politologiczne i inne odnoszące się do obszaru Łemkowyny oraz, szerzej, Rusi Karpackiej. Pismo ma charakter międzynarodowy, zarówno od strony publikujących w nim autorów, uznanych specjalistów łemko- i rusynoznawców z europejskich i amerykańskich ośrodków naukowych, jak i w obszarze jego odbiorców oraz patronującej mu Rady Naukowej.

The *Ruska Bursa Annual* is a scholarly Lemko studies journal, mainly in the Lemko language. It has been published since 2005 by the Ruska Bursa Association in Gorlice, Poland. In the four main sections: Documents; Discussion; Inspiration; Reviews and Reports, there is a mix of history, literary studies, linguistics, cultural studies, political science, and other articles, about the Lemko homeland in general and the broader Carpathian Rus'. The writing is of an international character, from the pages publishing authors, known Lemko and Carpatho-Rusyn studies specialists from Europe and North America, its readership, and above all, its Editorial Board.



WYDAWNICTWO
KSIĘGARNIA
AKADEMICKA

ISSN 1896-222X